

Brussell, 9 ta' Lulju 2026
(OR. en)

11729/26

POLGEN 190

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Suġġett:	Korpi Preparatorji tal-Kunsill

1. Il-lista tal-korpi preparatorji tal-Kunsill hi meħmuża fl-Anness I.¹
2. Għal korpi preparatorji mmarkati b'asterisk wieħed, id-delegati kollha għandu jkollhom approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal valida tal-UE tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET. Għal korpi preparatorji mmarkati b'żewġ asteriski, id-delegati kollha għandu jkollhom approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal valida tal-UE tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL².
3. L-Anness II jistabbilixxi ċerti rekwiżiti ta' sigurtà li jirregolaw l-aċċess għal-laqgħat, b'mod partikolari fejn tiġi diskussa informazzjoni klassifikata.
4. L-Anness III jelenka l-korpi preparatorji kollha bi president fiss (jiġifieri kumitati jew Gruppi ta' Hidma bi president elett/maħtur, ippreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli jew ippreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill).

¹ Din il-lista ma tinkludix Kumitati Kongunti u korpi oħrajn ma' pajjiżi terzi. Lanqas ma tinkludi ċerti korpi li, għalkemm jiltaqgħu fil-bini tal-Kunsill, mhumiex korpi preparatorji tal-Kunsill.

² Dawn ir-referenzi fl-Anness I iħassru u jissostitwixxu 8683/05 + COR 1.

5. Kumitati jew Gruppi ta' Hidma jistgħu jiġu stabbiliti biss mill-Kunsill jew mill-Coreper, jew bl-approvazzjoni tagħhom. Huma biss il-Kumitati u l-Gruppi ta' Hidma f'din il-lista li jistgħu jiltaqgħu bħala korpi preparatorji tal-Kunsill (l-Artikolu 19(3) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill). Il-Gruppi ta' Hidma ad hoc ma jibqgħux jeżistu ladarba t-termini ta' referenza tagħhom ikunu ġew sodisfatti. It-termini ta' referenza tagħhom għandhom jiddikjaraw din ir-regola b'mod esplicitu jew ikunu limitati biż-żmien.
6. Proposti tekniċi godda importanti u sostanzjali li jeħtieġu ħiliet esperti speċifiċi għandhom, bħala regola, ikunu inklużi fil-mandat tal-Grupp ta' Hidma kompetenti eżistenti. Jekk ikun meħtieġ għal raġunijiet prattiċi, jista' jiġi elenkat sottosettur speċifiku minflok ma jinħoloq Grupp ta' Hidma jew sottogrupp ġdid permanenti jew ad hoc. L-elenkar ta' sottosetturi ma jimplikax li l-mandati tal-Gruppi ta' Hidma huma limitati għas-sottosetturi inkwistjoni; il-Gruppi ta' Hidma jkopru kwalunkwe materja oħra fl-ambitu ġenerali tagħhom.
7. Il-laqgħat għandhom isiru biss meta jkun hemm agenda sostantiva biżżejjed jew meta dan ikun meħtieġ minn skadenzi oġġettivi.
8. L-arrangamenti ta' interpretazzjoni tal-korpi preparatorji tal-Kunsill bħalissa huma stabbiliti fid-Deċiżjoni Nru 54/18 (kif emendata bid-Deċiżjoni Nru 16/21) tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill dwar l-interpretazzjoni għall-Kunsill Ewropew, il-Kunsill u l-korpi preparatorji tiegħu. Gruppi ta' hidma jew sottogruppi li jinħolqu godda għandhom, fil-prinċipju, ikunu soġġetti għas-sistema "fuq talba" dment li ma jiġix deċiż mod ieħor mill-Coreper.

LISTA TA' KORPI PREPARATORJI TAL-KUNSILL

A.	Kumitati stabbiliti bit-Trattati	4
	Kumitati u Gruppi stabbiliti b'Att tal-Kunsill	5
	Gruppi assoċjati mill-qrib mal-Coreper	6
	Kunsillieri/Attachés	6
B.	Affarijiet Ġenerali	7
C.	Affarijiet Barranin	9
D.	Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji	11
E.	Ġustizzja u Affarijiet Interni	12
F.	Agrikoltura/Sajd	13
G.	Kompetittività (Suq Intern, Industrija, Riċerka u Spazju)	15
H.	Trasport/Telekomunikazzjoni/Energija	15
I.	Impjiegi/Politika Soċjali/Saħħa/Affarijiet tal-Konsumatur	16
J.	Ambjent	16
K.	Edukazzjoni/Żgħażaġh/Kultura/Sport	16
L.	Għarfien espert tekniku	16

KUMITATI STABILITI BIT-TRATTATI	
A.1	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (Coreper) * - Parti II - Parti I
A.2	Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju (KEF) ³ (°) ** - Sottokumitat dwar il-Fond Monetarju Internazzjonali (SCIMF) - Sottokumitat għall-muniti tal-euro (ECSC) - Sottokumitat dwar is-Swieq tad-Dejn Sovran tal-UE (ESDM) - Sottokumitat għall-Istatistika (SCS)
A.3	Kumitat tal-Impjiegi (EMCO) ⁴ (°)
A.4	Kumitat tal-Politika Kummerċjali (TPC) ⁵ **
A.4.b	- Membri Shah
A.4.e	- Deputati
A.4.f	- Esperti - (Servizzi u Investiment)
A.4.f	- Sistema Ġeneralizzata ta' Preferenzi (SGP)
A.5	Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) ⁶ (°°) *
A.6	Kumitat Permanenti għall-Kooperazzjoni Operattiva dwar is-Sigurtà Interna (COSI) ⁷ *
A.7	Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali (SPC) ⁸ (°)

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma li għandhom presidenti eletti/mahturin

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà

³ Dan il-korp konsultattiv, stabbilit skont l-Artikolu 134 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), ifassal opinjonijiet fuq talba tal-Kunsill jew tal-Kummissjoni jew fuq inizjattiva tiegħu stess u jikkontribwixxi għat-thejjija tal-proċedimenti tal-Kunsill. Huwa għandu president elett u s-segretarjat tiegħu hu pprovdut mill-Kummissjoni (Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/245/UE, ĠU L 121, 8.5.2012, p. 22).

⁴ Dan il-korp konsultattiv, stabbilit skont l-Artikolu 150 TFUE, ifassal opinjonijiet fuq talba tal-Kunsill jew tal-Kummissjoni jew fuq inizjattiva tiegħu stess u jikkontribwixxi għat-thejjija tal-proċedimenti tal-Kunsill. Għandu president elett u s-segretarjat tiegħu hu pprovdut mill-Kummissjoni (Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/772, ĠU L 121, 14.5.2015, p. 12).

⁵ Dan il-Kumitat huwa previst fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 207(3) TFUE. Għall-mandat tiegħu, ara 8728/21.

⁶ Dan il-Kumitat huwa previst fl-Artikolu 38 TUE.

⁷ Dan il-Kumitat, previst fl-Artikolu 71 TFUE, ġie stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/131/UE tal-25 ta' Frar 2010 (ĠU L 52, 3.3.2010, p. 50).

⁸ Dan il-korp konsultattiv, stabbilit skont l-Artikolu 160 TFUE, jipprepara rapporti, jifformula opinjonijiet jew jidhol għal xogħol ieħor fl-oqsma tal-kompetenza tiegħu fuq talba tal-Kunsill jew tal-Kummissjoni jew fuq inizjattiva tiegħu stess. Għandu president elett u s-segretarjat tiegħu hu pprovdut mill-Kummissjoni (Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/773, ĠU L 121, 14.5.2015, p. 16).

KUMITATI U GRUPPI STABILITI B'ATT TAL-KUNSILL	
A.8	Kumitat Speċjali dwar l-Agrikoltura (KSA) ⁹
A.9	Kumitat Militari tal-Unjoni Ewropea (EUMC) ¹⁰ (°) *
A.9.a	- Kapijiet tad-Difiża (CHOD)
A.9.b	- Grupp ta' Hidma tal-Kumitat Militari (EUMCWG) ¹¹ (°) *
A.9.c	- Task Force tal-Objettiv Primarju (HTF) ¹² (°) *
A.9.c	- Rappreżentanti militari (MilReps)
A.10	Kumitat għall-Aspetti Ċivili tal-Maniġġar ta' Kriżijiet (CivCom) ¹³ (°°) *
A.11	Kumitat tal-Politika Ekonomika (KPE) ¹⁴ (°)
A.12	Kumitat tas-Servizzi Finanzjarji (KSF) ¹⁵ (°)
A.13	Kumitat tas-Sigurtà (CSC) ¹⁶ (°°°) *
A.13.a	Assigurazzjoni tal-Infurmazzjoni (CSC-IA) ¹⁷
	- Grupp ta' Referenza AQUA (ARG)
	- Task force għall-Implimentazzjoni ta' Tempest (ITTF)
A.13.c	Bord ta' Akkreditazzjoni tas-Sigurtà (BAS) ¹⁸
A.13.d	Grupp ta' Esperti ta' Kontromiżuri ta' Sorveljanza Teknika (TSCM) ¹⁹
A.20	Grupp ta' Hidma dwar ir-Renju Unit (WPUK) ²⁰ *
A.21	Grupp dwar Krediti għall-Esportazzjoni ²¹
A.22	Kumitat taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u l-Innovazzjoni (KŻER) ²² (°)

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

(°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma li għandhom presidenti eletti/mahturin

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

⁹ Il-Kumitat Speċjali dwar l-Agrikoltura (KSA) ġie stabbilit b'deċiżjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Lulju 1960. Il-Kunsill ikkonferma l-mandat tiegħu kif ifformulat fid-deċiżjoni tar-rappreżentanti tal-gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fil-Kunsill fit-12 ta' Mejju 1960 li jhejji d-deċiżjonijiet tal-Kunsill Agrikoltura.

¹⁰ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/79/PESK tat-22 ta' Jannar 2001, ĠU L 27, 30.1.2001, p. 4. Dan il-Kumitat għandu president elett, kif ikkonfermat mill-Anness II u l-Anness III għad-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/908/UE tal-1 ta' Diċembru 2009, ĠU L 322, 9.12.2009, p. 33, 34.

¹¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/79/PESK tat-22 ta' Jannar 2001, ĠU L 27, 30.1.2001, p. 6. Dan il-Kumitat għandu president elett, kif ikkonfermat mill-Anness II u l-Anness III għad-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/908/UE tal-1 ta' Diċembru 2009, ĠU L 322, 9.12.2009, p. 33, 34.

¹² 10023/00 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

¹³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/354/PESK tat-22 ta' Mejju 2000, ĠU L 127, 27.5.2000, p. 1.

¹⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/604/KE tad-29 ta' Settembru 2000, ĠU L 257, 11.10.2000, p. 28. Dan il-Kumitat għandu president elett u s-segretarjat tiegħu hu pprovdut mill-Kummissjoni.

¹⁵ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/165/KE tat-18 ta' Frar 2003, ĠU L 67, 12.3.2003, p. 17.

¹⁶ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE tat-23 ta' Settembru 2013, ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1 (Artikolu 17).

¹⁷ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE tat-23 ta' Settembru 2013, ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1, (Artikolu 17 (3))

¹⁸ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE tat-23 ta' Settembru 2013, ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1, (Artikolu 17 (3))

¹⁹ 12075/22

²⁰ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/121 tat-28 ta' Jannar 2020, ĠU L 23 I, 29 ta' Jannar 2020, p. 1.

²¹ Kompiti ddefiniti fi S/477e/74, Deciżjoni tal-Kunsill tas-27.9.1960 (ĠU 66, 27.10.1960, p. 1339)

²² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2021/2241/UE tat-13 ta' Diċembru 2021, ĠU L 450, 16.12.2021, p. 143. Dan il-Kumitat hu kopresedut mill-Kummissjoni u rappreżentant elett mill-Istati Membri.

GRUPPI ASSOĊJATI MILL-QRIB MAL-COREPER	
A.14	Grupp Antici *
A.14.a	- Simplifikazzjoni ²³
A.15	Grupp Mertens *
A.16	Grupp tal-Hbieb tal-Presidenza
A.16.a	- Adattament tal-proċedura regolatorja bi skrutinju (PRS) ²⁴

KUNSILLIERI/ATTACHÉS	
A.18	Kunsillieri/Attachés

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

²³ 6340/25 + COR 1

²⁴ 5707/17

AFFARIJJIET ĠENERALI	
B.1	Grupp ta' Hidma dwar l-Affarijjet Ġenerali (GAG)
B.3	Grupp ta' Hidma dwar l-Aspetti Esterni tal-Ażil u l-Migrazzjoni (EMWP) ²⁵
B.4	Grupp ta' Hidma Orizzontali dwar id-Drogi (HDG) ²⁶
B.5	Grupp ta' Hidma dwar Miżuri Strutturali u Reġjuni Ultraperiferiċi (SMOR) ²⁷
B.7	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Atomici (AQWP) **
B.8	Grupp ta' Hidma dwar l-Istatistika (STATIS) ²⁸
B.9	Grupp ta' Hidma dwar l-Infurmazzjoni (WPI) (°°)
B.14	Grupp ta' Hidma dwar il-Qorti tal-Ġustizzja
B.15	Grupp ta' Hidma dwar ir-Regolamenti tal-Persunal (WPSR)
B.17	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar is-segwitu tal-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar Ċipru tas-26 ta' April 2004 ²⁹
B.19	Grupp ta' Hidma dwar it-Tkabbir u l-Pajjiżi li qed Jinnegozjaw l-Adeżjoni mal-UE ³⁰ (COELA)
B.23	Grupp ta' Hidma Orizzontali dwar Kwistjonijiet ta' Ċiberspazju (Cyber) ³¹³² *
B.24	Grupp ta' Hidma dwar l-Aġenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli (Aġenda 2030) ³³
B.25	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali (AHWP MFF) ³⁴
B.25.a	- Shubijiet Nazzjonali u Reġjonali ³⁵
B.25.b	- Fond Ewropew għall-Kompetittività ³⁵
B.25.c	- Strument Ewropa Globali ³⁵
B.26	Grupp ta' Hidma Orizzontali dwar it-Tishih tar-Reżiljenza u l-Ġlieda Kontra t-Theddid Ibridu (HWP ERCHT) ³⁶ *

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

²⁵ 8728/21

²⁶ Il-Grupp ta' Hidma Orizzontali jzomm vizjoni ġenerali tal-kwistjonijiet kollha marbuta mad-drogi. Għaldaqstant il-Presidenza u s-Segretarjat Ġenerali ser jiżguraw li huwa jirċievi informazzjoni dwar il-kwistjonijiet kollha marbuta mad-drogi li jkunu qed jiġu ttrattati fi Gruppi ta' Hidma oħra.

²⁷ 8728/21

²⁸ Jittratta b'mod partikolari l-istatistika tal-Kunsill Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji (ECOFIN), tas-suq intern, tal-agrikoltura u s-sajd, tal-politika soċjali u tas-saħħa u l-protezzjoni tal-konsumatur. Il-Grupp ta' Hidma jzomm vizjoni ġenerali tal-kwistjonijiet kollha ta' statistika. Il-Presidenza u s-Segretarjat Ġenerali għaldaqstant jiżguraw li dan jirċievi informazzjoni dwar il-kwistjonijiet kollha marbuta mal-istatistika li jkunu qed jiġu ttrattati fi Gruppi ta' Hidma oħrajn (ara 7003/03, p. 2).

²⁹ 11083/1/04 REV 1

³⁰ 10249/06

³¹ 13114/16 + COR 1 u 9179/19

³² Il-Grupp ta' Hidma Orizzontali dwar Kwistjonijiet ta' Ċiberspazju jzomm vizjoni ġenerali tal-kwistjonijiet kollha ta' ċiberspazju. Għaldaqstant il-Presidenza u s-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill ser jiżguraw li huwa jirċievi informazzjoni dwar il-kwistjonijiet kollha ta' ċiberspazju li jkunu qed jiġu ttrattati fi Gruppi ta' Hidma oħra.

³³ 14809/17

³⁴ 10989/25

³⁵ 11740/25

³⁶ 10027/19

B.27	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Marittimi ³⁷
B.27.a	- Politika Marittima Integrata (PMI)
B.27.b	- Strategija dwar is-Sigurtà Marittima tal-UE (EUMSS)
B.29	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar it-tnejn, il-kapaċità ta' rispons u r-reżiljenza għal kriżijiet futuri (AHWP Reżiljenza) ³⁸
B.30	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar l-Abbozzar mal-Montenegro tat-Trattat tal-Adeżjoni (AHWP DATM) ³⁹

³⁷ 8728/21

³⁸ 9779/26

³⁹ 8348/26

AFFARIJJIET BARRANIN	
C.1	Grupp ta' Hidma ta' Kunsillieri għar-Relazzjonijiet Barranin (RELEX) ^{40*}
C.1.a	- Fajls orizzontali fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni (Kwistjonijiet orizzontali) ⁴¹
C.1.b	- Aspetti legali, finanzjarji u istituzzjonali tal-PESK (Sanzjonijiet) ⁴²
C.2	Grupp ta' Hidma dwar id-Dritt Internazzjonali Pubbliku (COJUR) ^{43 **}
C.2.a	- Qorti Kriminali Internazzjonali (COJUR-ICC) ⁴⁴
C.3	Grupp ta' Hidma dwar il-Liġi tal-Baħar (COMAR)
C.4	Grupp ta' Hidma dwar in-Nazzjonijiet Uniti (CONUN) ^{45 (°°) **}
C.5	Grupp ta' Hidma dwar l-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE) u l-Kunsill tal-Ewropa (COSCE) ^{46 (°°) **}
C.6	Grupp ta' Hidma dwar id-Drittijiet tal-Bniedem (COHOM) ^{47 (°°) **}
C.7	Grupp ta' Hidma dwar ir-Relazzjonijiet Trans-Atlantiċi (COTRA) ^{48 (°°) *}
C.9	Grupp ta' Hidma dwar l-Ewropa tal-Lvant u l-Asja Ċentrali (COEST) ^{49 (°°) *}
C.10	Grupp ta' Hidma dwar l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) ^{50 **}
C.11	Grupp ta' Hidma dwar ir-Reġjun tal-Balkani tal-Punent (COWEB) ^{51 (°°) *}
C.12	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar il-Proċess ta' Paċi fil-Lvant Nofsani (COMEPP) ^{52 (°°) *}
C.13	Grupp ta' Hidma dwar il-Lvant Nofsani/il-Golf (MOG) ^{53 (°°) *}
C.14	Grupp ta' Hidma dwar il-Maxreq/il-Magreb (MAMA) ^{54 (°°) *}
C.15	Grupp ta' Hidma dwar l-Afrika (COAFR) ^{55 (°°) *}
C.16	Grupp ta' Hidma dwar l-Afrika, il-Karibew u l-Paċifiku (AKP) ^{56 **}
C.17	Grupp ta' Hidma dwar l-Asja u l-Oċeanja (COASI) ^{57 (°°) *}
C.18	Grupp ta' Hidma dwar l-Amerka Latina u l-Karibew (COLAC) (°°) *
C.19	Grupp ta' Hidma dwar it-Terroriżmu (Aspetti Internazzjonali) (COTER) ^{58 *}

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà

⁴⁰ 13174/99

⁴¹ 7668/1/22 REV 1

⁴² 7668/1/22 REV 1 għar-RELEX inkarigat mill-atti legali tal-PESK u 5603/04 għall-formazzjoni RELEX/Sanzjonijiet SEC 898/97

⁴⁴ 11035/02

⁴⁵ 6470/95

⁴⁶ 9346/02

⁴⁷ 6252/99, 16316/03. Kopja tal-mandat tal-1987 fi 10898/08.

⁴⁸ 4293/96

⁴⁹ 4531/94

⁵⁰ Minbarra l-pajjiżi tal-EFTA u l-Gżejjer Faeroe, dan il-Grupp ta' Hidma jkopri materji li għandhom x'jaqsmu ma' Monaco, Andorra, San Marino u s-Santa Sede.

⁵¹ 12627/97

⁵² 4531/94

⁵³ 4531/94

⁵⁴ 4531/94, 4477/95, 4336/95, 10212/00, 8113/24

⁵⁵ 8745/08 u 9846/96

⁵⁶ Jinkludi l-AKP/FIN

⁵⁷ 5035/96 u 4531/94

⁵⁸ 13096/02 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

C.20	Grupp ta' Hidma dwar in-Nonproliferazzjoni u l-Esportazzjoni tal-Armi ⁵⁹ (°°) *
C.20.a	- Nonproliferazzjoni u diżarm (CONOP)
C.20.b	- Esportazzjoni ta' armi konvenzjonali (COARM)
C.23	Grupp ta' Hidma dwar Merkanzija ta' Użu Doppju ⁶⁰ **
C.25	Grupp Politiku/Militari (PMG) ⁶¹ (°°) *
C.27	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Kummerċjali ⁶² **
C.30	Grupp ta' Hidma dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u Shubijiet Internazzjonali (CODEV-PI) ⁶³ ** - Strument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali (NDICI) - Ewropa Globali - Thejjiġa ta' konferenzi internazzjonali dwar l-iżvilupp
C.32	Grupp ta' Hidma dwar Għajnuna Umanitarja u Għajnuna Alimentari (COHAFA) ⁶⁴
C.33	Grupp ta' Hidma dwar Prodotti Bażiċi (PROBA)
C.34	Grupp ta' Hidma dwar Affarijiet Konsulari (COCON) ⁶⁵ **
C.36	Grupp Nicolaidis ⁶⁶ (°°) *
C.38	Grupp ta' Hidma dwar il-miżuri restrittivi għall-ġlieda kontra t-terroriżmu (COMET) ⁶⁷ *
C.40	Grupp ta' Hidma dwar l-Industrija tad-Difiża (DIWP) ⁶⁸
C.41	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar ir-Rikostruzzjoni u l-Appoġġ għall-Ukrajna (AHWP RESUA) ⁶⁹
C.42	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar l-użu tal-assi ffrizati u immobilizzati bħala appoġġ għar-rikostruzzjoni tal-Ukrajna (AHWYP assi ffrizati u immobilizzati) ⁷⁰
C.43	Grupp ta' Hidma Ad Hoc dwar il-Mobbiltà Militari (AHWP MM) ⁷¹

⁵⁹ 8728/21

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà.

⁶⁰ 9923/2/23 REV 2

⁶¹ 7992/01

⁶² 8728/21

⁶³ 8728/21

⁶⁴ 8367/08

⁶⁵ 6673/01

⁶⁶ 8441/03

⁶⁷ 14612/1/16 REV 1, 8113/24, 5391/26

⁶⁸ 11955/1/24 REV 1 + REV 1 COR 1, 12356/24, 12283/24

⁶⁹ 5863/23, 7192/2/24 REV 2

⁷⁰ 6282/23 u 5406/25

⁷¹ 16150/25

AFFARIJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI	
D.1	Grupp ta' Hidma dwar ir-Riżorsi Propriji (WPOR)
D.2	Grupp ta' Hidma tal-Kunsillieri Finanzjarji (FICO)
D.3	Grupp ta' Hidma dwar is-Servizzi Finanzjarji u l-Unjoni Bankarja ⁷²
D.3.a	- Servizzi finanzjarji
D.3.b	- Unjoni Bankarja
D.4	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet ta' Taxxa ⁷³
D.4.c	- Livell Għoli
D.4.a	- Tassazzjoni Indiretta
D.4.b	- Tassazzjoni Diretta
D.5	Grupp dwar il-Kodiċi tal-Kondotta (Tassazzjoni tal-Intrapriżi) (COCG) ⁷⁴ (°)
D.5.a	- Sottogrupp (kwistjonijiet esterni)
D.5.b	- Sottogrupp (kwistjonijiet interni) ⁷⁵
D.7	Kumitat tal-Baġit
D.8	Grupp ta' Hidma dwar il-Ġlieda kontra l-Frodi (GAF)
D.13	Grupp ta' Hidma ta' Livell Għoli dwar il-Mekkaniżmu Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRM) ⁷⁶ (°)
D.15	Grupp ta' Hidma dwar l-Unjoni Doganali ⁷⁷
D.15.a	- Diretturi Ġenerali tad-Dwana
D.17	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar il-Mekkaniżmu ta' Aġġustament tal-Karbonju fil-Fruntieri (AHWP CBAM) ⁷⁸

(°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma li għandhom presidenti eletti/maħturin

⁷² 8728/21

⁷³ 8728/21

⁷⁴ Rappreżentanti ta' livell għoli tal-Ministri għall-Finanzi; Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar Kodiċi ta' Kondotta rivedut dwar it-Tassazzjoni tal-Intrapriżi, ĠU C 433, 15.11.2022 p. 1.

⁷⁵ 9653/19 il-paragrafu 3 konkluzjonijiet tal-Kunsill 14 ta' Ġunju 2019

⁷⁶ 10508/15

⁷⁷ 8728/21

⁷⁸ 11113/25 u 5036/26

ĠUSTIZZJA U AFFARIJET INTERNI	
E.1	Kumitat Strateġiku dwar l-Immigrazzjoni, il-Fruntieri u l-Ażil (SCIFA) ⁷⁹
E.2	Grupp ta' Hidma dwar l-Integrazzjoni, il-Migrazzjoni u t-Tkeċċija (IMEX)
E.3	Grupp ta' Hidma dwar il-Viża
E.4	Grupp ta' Hidma dwar l-Ażil
E.6	Grupp ta' Hidma dwar il-Fruntieri
E.7	Grupp ta' Hidma dwar Materji ta' Dritt Ċivili ⁸⁰
E.12	Grupp ta' Hidma dwar it-Terroriżmu (TWP) *
E.14	Grupp ta' Hidma dwar il-Kooperazzjoni Ġudizzjarja f'Materji Kriminali (COPEN) ⁸¹
E.21	Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni Ċivili (PROCIV) **
E.21.a	- Grupp tar-Reżiljenza tal-Entitajiet Kritiċi (CER)
E.21.b	Kimiku, Bijoloġiku, Radjoloġiku u Nukleari (CBRN)
E.22	Grupp ta' Hidma dwar id-Drittijiet Fundamentali, id-Drittijiet taċ-Ċittadini u l-Moviment Liberu tal-Persuni (FREMP) ⁸²
E.23	Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni tad-Data
E.25	Kumitat ta' Koordinament fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja f'materji kriminali (CATS) ⁸³
E.26	Grupp ta' Hidma dwar l-Infurzar tal-Liġi (LEWP) ⁸⁴
E.26.a	- Pulizija
E.26.b	- Dwana
E.27	Grupp ta' Hidma dwar Materji Relatati ma' Schengen
E.29	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar l-Istrumenti Finanzjarji tal-ĠAI (AHWP JHA) ⁸⁵
E.30	Grupp ta' Hidma dwar l-Iskambju ta' Informazzjoni tal-ĠAI (IXIM) ⁸⁶
E.31	Grupp ta' Hidma dwar il-Ġustizzja elettronika ⁸⁷

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

⁷⁹ 17182/11 approvat mill-Coreper fit-23-24 ta' Novembru 2011 u 12516/15 approvat mill-Kunsill fit-8 ta' Ottubru 2015

⁸⁰ 6166/2/99 REV 2 u 17653/09

⁸¹ 8728/21

⁸² Coreper (Parti 2) tas-27 ta' April 2005 (8457/05 CRS CRP 20). Fis-17 ta' Diċembru 2009, il-Coreper iddeċieda li jinkariga lil dan il-Grupp ta' Hidma mill-kwistjonijiet kollha relatati mad-drittijiet fundamentali u d-drittijiet taċ-ċittadini, inkluż il-moviment liberu tal-persuni, in-negozjati dwar l-adeżjoni tal-Unjoni mal-KEDB u s-segwitu tar-rapporti mill-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali. Il-Grupp ta' Hidma għandu jkun jista' jiltaqa' f'formazzjonijiet differenti kull meta jkun meħtieġ skont is-sugġett fuq l-aġenda. Magħmul permanenti mill-Coreper fis-17 ta' Diċembru 2009 (17653/09).

⁸³ 16070/09 u 17187/11

⁸⁴ 8728/21

⁸⁵ 11726/25

⁸⁶ 14854/19

⁸⁷ 8728/21

AGRIKOLTURA/SAJD	
F.3	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Agrikoli Orizzontali ⁸⁸
F.3.c	- Livell Għoli
F.3.d	- Agrikoltura u Ambjent
F.3.k	- Pagamenti Diretti
F.3.e	- Żvilupp Rurali
F.3.f	- Reġjuni Ultraperiferiċi u Gżejjer tal-Eġew
F.3.g	- Promozzjoni ta' Prodotti Agrikoli
F.3.h	- Biedja Organika
F.3.i	- Indikazzjonijiet Ġeografiċi u Denominazzjonijiet tal-Origini
F.3.l	- Simplifikazzjoni tal-Politika Agrikola Komuni (PAK)
F.5	Grupp ta' Hidma dwar Riżorsi Ġenetiċi u Innovazzjoni fl-Agrikoltura ⁸⁹
F.5.d	- Riżorsi Ġenetiċi
F.5.a	- Żrieragħ, Materjali għat-Tnissil u għat-Thawwil
F.5.b	- Drittijiet ta' Min Inissel il-Pjanti
F.5.c	- Organizmi Ġenetikament Modifikati (OĠM) u innovazzjonijiet oħra rilevanti għall-agrikoltura
F.8	Grupp ta' Hidma dwar Prodotti Agrikoli ⁹⁰
F.12	Grupp ta' Hidma dwar l-Inbejjed u l-Alkoħol ⁹¹
F.15	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Agrofinanzjarji (AGRIFIN) ⁹²
F.16	Grupp ta' Hidma dwar il-Forestrija
F.19	Grupp ta' Hidma dwar il-Pjanti u Kwistjonijiet tas-Saħħa tal-Pjanti ⁹³
F.19.e	- Uffiċjali Kapijiet fil-Qasam tas-Saħħa tal-Pjanti
F.19.a	- Protezzjoni u Spezzjoni
F.19.b	- Materjali tal-Propagazzjoni u għat-Thawwil
F.19.c	- Grupp Roosendaal
F.19.d	- Kwistjonijiet tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti/il-Kummissjoni dwar Miżuri Fitosanitarji (IPPC/CPM)
F.19.g	- Pesticidi/Prodotti għall-Protezzjoni tal-Pjanti
F.21	Grupp ta' Hidma dwar l-Annimali u Kwistjonijiet Veterinarji ⁹⁴
F.21.g	- Kapijiet Uffiċjali Veterinarji
F.21.a	- Saħħa Pubblika
F.21.b	- Saħħa tal-Annimali
F.21.c	- Benesseri tal-Annimali u t-Trobbija tal-Annimali
F.21.f	- Grupp Potsdam
F.21.h	- Għalf

⁸⁸ 8728/21

⁸⁹ 8728/21

⁹⁰ 15728/17

⁹¹ Inkluz il-ħall

⁹² 6919/91

⁹³ 8728/21

⁹⁴ 8728/21

F.22	Grupp ta' Hidma dwar l-Ikel u Kwistjonijiet Agrikoli Internazzjonali ⁹⁵
F.22.a	- Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (FAO)
F.22.b	- Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiku (OECD)
F.22.c	- Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NU/KEE)
F.22.d	- Codex Alimentarius ⁹⁶
F.25	Grupp ta' Hidma dwar il-Politika tas-Sajd ⁹⁷
F.25.b	- Diretturi Ġenerali
F.27	Grupp ta' Hidma dwar l-Ikel u s-Sistemi tal-Ikel ⁹⁸
F.27.b	- Sistemi tal-ikel
F.27.c	- Sikurezza alimentari
F.27.d	- Informazzjoni dwar l-ikel u n-nutrizzjoni
F.27.a	- Residwi ta' pesticidi
F.30	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar il-Monitoraġġ tal-Foresti ⁹⁹

⁹⁵ 8728/21
⁹⁶ 11231/04
⁹⁷ 8728/21
⁹⁸ 8728/21
⁹⁹ 5151/24

KOMPETITTIVITÀ (Suq Intern, Industrija, Riċerka u Spazju¹⁰⁰)	
G.1	Grupp ta' Hidma dwar il-Kompetittività u t-Tkabbir (COMPGRO) ¹⁰¹
G.1.d	- Livell Għoli
G.1.c	- Regolamentazzjoni Aħjar
G.1.b	- Industrija
G.1.e	- Suq Intern
G.1.f	- Akkwist Pubbliku
G.1.a	- Turizmu
G.3	Grupp ta' Hidma dwar il-Proprietà Intellettwali
G.3.b	- Drittijiet tal-Awtur
G.4	Grupp ta' Hidma dwar id-Dritt tal-Kumpaniji
G.7	Grupp ta' Hidma dwar Armonizzazzjoni Teknika
G.7.b	- Vetturi bil-Mutur
G.7.d	- Prodotti tal-Kostruzzjoni
G.7.h	- Sustanzi Perikolużi - Prodotti Kimiċi
G.12	Grupp ta' Hidma dwar il-Kompetizzjoni
G.13	Grupp ta' Hidma dwar ir-Riċerka ¹⁰²
G.13.a	- Kwistjonijiet Atomiċi
G.22	Grupp ta' Hidma dwar l-Ispazju ¹⁰³
G.23	Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni u l-Infurmazzjoni tal-Konsumatur

TRASPORT/TELEKOMUNIKAZZJONI/ENERĠIJA	
H.1	Grupp ta' Hidma dwar it-Trasport fuq l-Art ¹⁰⁴
H.2	Grupp ta' Hidma dwar it-Trasport Marittimu ¹⁰⁴
H.3	Grupp ta' Hidma dwar l-Avjazzjoni ¹⁰⁴
H.4	Grupp ta' Hidma dwar it-Trasport - Kwistjonijiet Intermodali u Networks ¹⁰⁴
H.5	Grupp ta' Hidma dwar it-Telekomunikazzjoni u s-Socjetà tal-Infurmazzjoni
H.6	Grupp ta' Hidma dwar is-Servizzi tal-Posta
H.7	Grupp ta' Hidma dwar l-Enerġija ^{105 **}
H.8	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (AHWP CEF) ¹⁰⁶

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

¹⁰⁰ Wara d-dhul fis-seħh tat-TFUE, b'mod partikolari l-Artikolu 189, il-Kunsill Ewropew tas-16 ta' Settembru 2010, fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill Affarijiet Ġenerali (KAĠ), approva deċiżjoni biex tiġi inkluża d-denominazzjoni Spazju.

¹⁰¹ 8728/21

¹⁰² 8728/21

¹⁰³ 14274/1/10 REV 1

¹⁰⁴ Dan il-Grupp ta' Hidma jiltaqa' wkoll f'konfigurazzjonijiet speċjali skont il-htigijiet operazzjonali, inkluż bħala kumitat speċjali previst fid-direttivi ta' negozjar tal-Kunsill.

¹⁰⁵ Jinkludi l-Grupp ta' Hidma ta' Livell Għoli dwar l-Enerġija

¹⁰⁶ 11716/25

IMPJIEGI/POLITIKA SOĊJALI SAHHA U AFFARIJET TAL-KONSUMATUR	
I.1	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Soċjali (SQWP) ¹⁰⁷
I.2	Grupp ta' Hidma dwar is-Sahha Pubblika ¹⁰⁸
I.2.a	- Livell Għoli
I.4	Grupp ta' Hidma dwar il-Farmaċewtiċi u l-Apparat għal Użu Mediku

AMBJENT	
J.1	Grupp ta' Hidma dwar l-Ambjent
J.2	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Ambjentali Internazzjonali ¹⁰⁹
J.6	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar ir-Regolament Bażiku tal-ECHA (AHWP ECHA) ¹¹⁰

EDUKAZZJONI/ŻGHAŻAGH/KULTURA/SPORT	
K.1	Kumitat tal-Edukazzjoni
K.2	Grupp ta' Hidma dwar iż-Żgħażaġh
K.3	Kumitat tal-Affarijiet Kulturali
K.4	Grupp ta' Hidma dwar is-Settur Awdjoviżiv u l-Media
K.5	Grupp ta' Hidma dwar l-Isport ¹¹¹

GĦARFIEN ESPERT TEKNIKU	
L.1	Kumitat ta' Koordinament għas-Sistemi ta' Komunikazzjoni u Informazzjoni (CCCIS) ¹¹² (°°°) *
L.2	Grupp ta' Hidma dwar il-Kodifikazzjoni tal-Leġislazzjoni (°°°)
L.3	Grupp ta' Hidma tal-Ġuristi Lingwisti (°°°)

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

¹⁰⁷ Dan il-Grupp ta' Hidma jkopri d-dossiers u l-kwistjonijiet kollha trattati fl-oqsma tal-impjiegi, il-politika soċjali, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-trattament ugwali/l-antidiskriminazzjoni; jattendu delegati differenti mis-setturi kompetenti, skont is-suġġett li jiġi kkunsidrat.

¹⁰⁸ 8728/21

¹⁰⁹ Dawn il-Gruppi ta' Hidma jiltaqgħu f'diversi konfigurazzjonijiet differenti skont is-suġġett li jkun qed jiġi kkunsidrat.

¹¹⁰ 11660/25

¹¹¹ 5009/1/10 REV 1

¹¹² 14195/10

PROCEDURI TA' SIGURTÀ GĦAL
LAQGHAT TAL-KORPI PREPARATORJI TAL-KUNSILL

Aċċess għall-kmamar tal-laqgħat

1. Il-kmamar fejn ikunu qed isiru l-laqgħat jitqiesu żoni protetti u jistgħu jkunu soġġetti għal kontroll tal-aċċess u tal-preżenza mill-entità organizzatriċi jew mill-persunal tas-Segretarjat Ġenerali. Il-laqgħat ta' ċerti konfigurazzjonijiet tal-Kunsill jew laqgħat fejn jiġu diskussi suġġetti sensittivi jistgħu jkunu soġġetti għal kontrolli tal-aċċess u tal-preżenza mill-persunal tad-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà. Għal laqgħat fejn tiġi diskussa informazzjoni klassifikata tal-UE, jingħataw aktar dettalji hawn taħt. Il-preżenza fil-laqgħat l-oħra hi ċċekkjata mill-pari taħt ir-responsabbiltà tal-president.
2. Il-badges ta' identifikazzjoni tad-delegati għandhom jintlibsu b'mod viżibbli. Il-persuni inkarigati fil-kamra jistgħu jitolbu li jivverifikaw il-badge tal-identifikazzjoni ta' kwalunkwe delegat u, fejn l-individwu ma jistax jipproduċiha, jitolbu l-assistenza tad-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà. L-uffiċjali tas-sigurtà huma awtorizzati jiċċdu l-aċċess jew iġieghlu joħroġ minn laqgħa lil kwalunkwe individwu mhux identifikat jew awtorizzat. Dawk li għandhom badge ta' gurnata jithallew jidhlu biss jekk din speċifikament tawtorizza l-attenzenza għal-laqgħa.

Diskussjoni ta' punti klassifikati

3. Id-diskussjoni kollha ta' punti klassifikati għandha tiġi organizzata skont ir-regoli ta' sigurtà tal-Kunsill għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE¹¹³.

Approvazzjoni tas-sigurtà

4. Id-delegati li jattendu laqgħat tal-korpi preparatorji tal-Kunsill fejn jiġu diskussi regolarment punti klassifikati għandu jkollhom awtorizzazzjoni mill-inqas sal-livelli indikati fl-Anness I ta' dan id-dokument.
5. Id-delegazzjonijiet ser jitfakkru minn qabel fl-avviż tal-laqgħa dwar ir-reqwiżit ta' approvazzjoni tas-sigurtà għal kwalunkwe punt klassifikat CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew oġġla.

¹¹³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE (ĠU L 274, 15.10.2013, pp. 1-50)

6. Hija r-responsabbiltà tal-president tal-laqgħa li jħabbar id-diskussjoni ta' punt klassifikat fil-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew oghla u li jiżgura li d-delegati kollha li jattendu jkollhom approvazzjoni adatta tas-sigurtà. Hija r-responsabbiltà tal-Istati Membri li jibagħtu biss rappreżentanti awtorizzati b'mod adatt għal tali laqgħat. Il-president jista' jitlob l-assistenza tad-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà biex jindirizza kwalunkwe kwistjoni li tirriżulta.
7. Għad-delegati (u l-interpreti) li jittrattaw punti klassifikati bħala CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew oghla, għandu jintbagħat ċertifikat ta' approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal (ĊASP) mill-awtoritajiet nazzjonali adatti, id-Direttorat tal-Kummissjoni għas-Sigurtà jew l-Uffiċċju tas-Sigurtà tas-SEAE lid-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà tas-SĠK (security.clearances@consilium.europa.eu). F'każijiet eċċezzjonali, iċ-ċertifikat originali taċ-ĊASP jista' jintbagħat mid-delegat ikkonċernat.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

8. Id-diskussjoni dwar il-punti li jinvolvu informazzjoni klassifikata CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL tista' ssir fi kwalunkwe kamra għal-laqgħat. L-aċċess għal laqgħat jew punti klassifikati CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL hu soġġett għal verifiki fil-post magħmula mid-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà tas-SĠK bl-assistenza tal-uffiċjal tas-SĠK li jieħu ħsieb il-laqgħa. It-tagħmir elettroniku personali (kompjuters portabbli, tablets, telefowns ċellulari, PDAs, eċċ) huma partikolarment vulnerabbli biex jiġi kompromess minn min ikun irid joqgħod jissamma' u għandhom jitqiegħdu f'lockers barra mill-kamra tal-laqgħa. Il-President jew l-uffiċjal tas-SĠK li jieħu ħsieb il-laqgħa għandu jfakkar lid-delegati b'dan qabel id-diskussjoni tal-punt.

SECRET UE/EU SECRET

9. Id-diskussjoni dwar punti li jinvolvu informazzjoni klassifikata SECRET UE/EU SECRET trid issir dejjem fil-kamra magħżula għal dan l-għan. L-aċċess għal laqgħat jew punti klassifikati SECRET UE/EU SECRET hu kkontrollat mid-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà tas-SĠK bl-assistenza tal-uffiċjal tas-SĠK li jieħu ħsieb il-laqgħa. Id-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà għandu struzzjoni biex la jippermetti eċċezzjoni għall-pussess ta' approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal tal-livell SECRET UE/EU SECRET, u lanqas jippermetti l-preżenza ta' tagħmir elettroniku personali.

LISTA TA' KORPI PREPARATORJI LI GHANDHOM PRESIDENT FISS¹¹⁴

I. Kumitati u Gruppi ta' Hidma li ghandhom presidenti eletti/mahturin	
A.2	Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju (KEF)
A.3	Kumitat tal-Impjiegi (EMCO)
A.7	Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali (SPC)
A.9	Il-Kumitat Militari tal-Unjoni Ewropea (EUMC)
	- Kapijiet tad-Difiża (CHOD)
A.9.a	- Grupp ta' Hidma tal-Kumitat Militari (EUMCWG)
A.9.b	- Task Force tal-Objettiv Primarju (HTF)
A.9.c	- Rappreżentanti militari (MilReps)
A.11	Kumitat tal-Politika Ekonomika (KPE)
A.12	Kumitat tas-Servizzi Finanzjarji (KSF)
A.22	Kumitat taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u l-Innovazzjoni (KŻER)
D.5	Grupp dwar il-Kodiċi tal-Kondotta (Tassazzjoni tal-Intrapriżi) (COCG)
D.13	Grupp ta' Hidma ta' Livell Għoli dwar il-Mekkaniżmu Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRM)

II. Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà	
A.5	Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS)
A.10	Kumitat għall-Aspetti Ċivili tal-Maniġġar ta' Kriżijiet (CivCom)
C.4	Grupp ta' Hidma dwar in-Nazzjonijiet Uniti (CONUN)
C.5	Grupp ta' Hidma dwar l-OSKE u l-Kunsill tal-Ewropa (COSCE)
C.6	Grupp ta' Hidma dwar id-Drittijiet tal-Bniedem (COHOM)
C.7	Grupp ta' Hidma dwar ir-Relazzjonijiet Trans-Atlantiċi (COTRA)
C.9	Grupp ta' Hidma dwar l-Ewropa tal-Lvant u l-Asja Ċentrali (COEST)
C.11	Grupp ta' Hidma dwar ir-Reġjun tal-Balkani tal-Punent (COWEB)
C.12	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar il-Proċess ta' Paċi fil-Lvant Nofsani (COMEPP)
C.13	Grupp ta' Hidma għal-Lvant Nofsani/il-Golf (MOG)
C.14	Grupp ta' Hidma dwar il-Maxreq/il-Magreb (MAMA)
C.15	Grupp ta' Hidma dwar l-Afrika (COAFR)
C.17	Grupp ta' Hidma dwar l-Asja u l-Oċeanja (COASI)
C.18	Grupp ta' Hidma dwar l-Amerka Latina u l-Karibew (COLAC)
C.20	Grupp ta' Hidma dwar in-Nonproliferazzjoni u l-Esportazzjoni tal-Armi
C.20.a	- Nonproliferazzjoni u diżarm (CONOP)
C.20.b	- Esportazzjoni ta' armi konvenzjonali (COARM)
C.25	Grupp Politiku/Militari (PMG)
C.36	Grupp Nicolaidis

¹¹⁴ Ara d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/908/UE (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 28)

III. Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill¹¹⁵	
A.13	Kumitat tas-Sigurtà, u s-sottogruppi tiegħu
B.9	Grupp ta' Hidma dwar l-Informazzjoni (WPI) ¹¹⁶
L.1	Kumitat ta' Koordinament għas-Sistemi ta' Komunikazzjoni u Informazzjoni (CCCIS)
L.2	Grupp ta' Hidma dwar il-Kodifikazzjoni tal-Leġiżlazzjoni
L.3	Grupp ta' Hidma tal-Ġuristi Lingwisti

¹¹⁵ Deċiżjoni Nru 10/2020 tas-Segretarju Ġenerali (DE 10/20)

¹¹⁶ Deċiżjoni tal-Coreper tat-2 ta' Lulju 2002 (10589/02)